

***artexchange**
u Varaždinu

***artexchange**
u Varaždinu

29.08. – 01.09.2013.

Gradski muzej Varaždin, palača Sermage, Trg Miljenka Stančića 3

Gradski muzej Varaždin, palača Herzer, Franjevački trg 6

Galerijski centar Varaždin (Galerija Miljenko Stančić), Trg Miljenka Stančića 1

Galerija Zlati Ajngel, Gajeva 15

exchange*
u Varaždinu

- Istarski sajam umjetnina
Artefiera istriana
Istrian Art Fair

Prvo gostovanje Artexchangea izvan matične rovinjske luke dešava se ove godine u Varaždinu, gdje se Istarski sajam umjetnina predstavlja u okviru popularne manifestacije Špancierfest. U Varaždinu će Artexchange predstaviti dvanaest galerija (što je nešto manji broj od rovinjskog prosjeka) koje po nepisanom pravilu ne smiju biti samo statične prodavaonice umjetnina već moraju sadržavati i jasno profilirani izložbeni program.

Tako su i u Varaždinu zastupljene upravo takve (na žalost u nedovoljnom broju prisutne) galerije, koje zorno ilustriraju većinu recentnih likovnih vokacija i poetika, odnosno daju jasan uvid u pluralizam suvremene hrvatske i slovenske likovne produkcije. Zahvaljujući gradu domaćinu, Artexchange se predstavlja isključivo u galerijskim prostorima, dakle izaci će iz svoje uobičajene sajamsko – štandovske prezentacije, što je dakako i dodatna obveza da se predstavi ono najbolje što Artexchange u ovom trenutku može ponuditi. Naravno, postavljena će biti i izložba Exchangeart kojom Muzej suvremene umjetnosti Istre / Museo d'arte contemporanea dell'Istria, kao izvršni producent Sajma, tradicionalno predstavlja umjetnike koji nisu zastupljeni u izboru neke od Galerija prisutnih na Sajmu, a svojim su stvaralaštvom vezani ili će u skoroj budućnosti biti prisutni u programima Muzeja suvremene umjetnosti Istre. Prezentacije Istarskog sajma umjetnina u Varaždinu dakako ne bi bilo, da nije bilo inicijative Udruge galerista Artexchange koja je prošle godine osnovana u Rovinju i njihova predsjednika, galerista Darka Sačića koji su predložili ovakvo predstavljanje Sajma, što u stvari označava i aktivan početak djelatnosti Udruge galerista koja se, potpuno prirodno, oslonila na jedini postojeći sajam umjetnina u Hrvatskoj.

Artexchange – Istarski Sajam umjetnina započeo je s radom točno u vrijeme kada je velika ekonomska kriza pogodila Svijet. Većina tog Svijeta u međuvremenu je izašao iz krize, što ne vrijedi i za Hrvatsku koja ekonomski tone i dalje, a kraj se ne nazire. Raditi Sajam umjetnina i pokušati uspostaviti tržište u vrijeme kada ljudi doslovno nemaju za kruh i režijske troškove, nije samo Sizifov posao nego i работа koja je na rubu pameti. Iz godine u godinu bilježimo sve veći pad djelovanja privatnih galerija, odnosno njihov sve vidniji deficit statusnih, programskih, izdavačkih, promotivnih, a posebice prodajnih aktivnosti. Naime, država, regije i gradovi sa sve manje sredstava subvencioniraju djelatnost i privatnog i javnog sektora kulture, a sve je manje, što je i potpuno logično, sponzora i donatora, a o kupcima umjetnina da i ne govorimo. Ipak, razloga za optimizam ima, jer ušli smo u Europsku zajednicu s nečim što se zove Sajam umjetnina i s organiziranom Udrugom privatnih galerista koja je prošle godine upravo na rovinjskom Sajmu i osnovana. Ulaskom u Uniju ipak bi sve trebalo biti lakše, ako ni zbog čega drugog, jer više neće biti ATA karneta te će sudjelovanje na Sajmu biti olakšano i mnogim inozemnim galerijama, kao što će, nadamo se, i naši galeristi biti prisutniji na Sajmovima u inozemstvu, a tamo tržište ipak postoji i funkcionira. Zahvaljujemo svim galerijama i galeristima koji su u ovih šest godina bili prisutni na Sajmu i bez kojih ga naravno, ne bi ni bilo, te još jednom apeliramo da izdržimo kako bi konačno zajednički dočekali promociju domaćeg tržišta umjetnina koje se jednostavno mora dogoditi. Poziv iz Varaždina ipak govori da nekome trebamo i da, unatoč krajnje nepovoljnom okruženju, radimo dobro svoj posao.

Izlagači

1. Galerija Cvajner, Pula
2. Kerameikonova galerija K10, Varaždin
3. Galerija Kranjčar, Zagreb
4. Foto galerija Lang, Samobor
5. Galerija Mann, Umag
6. Galerija Milošić, Pula
7. Obalne galerije Piran, Piran, Slovenija
8. Galerija Poola, Pula
9. Galerija S, Koprivnica
10. Galerija Valenta, Labin
11. Galerija Zlati Ajngel, Varaždin
12. Galerija Žula, Maribor, Slovenija

Galerija Cvajner

Pula

Forum 2

52 100 Pula

tel: +385 52 216 502

fax: +385 52 382 910

mob: +385 98 420 401

e-mail: cvajner1@pu.t-com.hr

Voditeljica: Gorka Ostojić Cvajner

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Quintino Bassani, Egidio Budicin, Josip Diminić, Eugen Kokot, Bruno Mascarelli, Gualtiero Mocenni, Ivan Obrovac, Karlo Paliska, Vilko Šeferov

1. Josip Diminić: Torzo, 1974., polyester, 91 x 85 x 37 cm

2. Bruno Mascarelli: Nugla u noći, 1990., akril na platnu, 119 x 80 cm



Kerameikonova galerija K10

Varaždin

Kukuljevićeva 10
42 000 Varaždin
tel: +385 42 211 227
E-mail: info@kerameikon.com
www.kerameikon.com

KERAMEIKON (Hrvatsko keramičarsko udruženje)

Voditeljica: Blaženka Šolić Štebih

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

30 međunarodnih autora iz KERAMEIKONOVE zbirke suvremene svjetske keramike;

Ana Ereš

1. Ana Ereš: Moja Afrika, 1993., akvarel na svili, 100 x 100 cm

2. Ann Van Hoey: Rastući, 2009., modelirana glina pomoću kalupa, 17 x 30, 14 x 25, 11 x 20 cm



Galerija Kranjčar

Zagreb

Kaptol 26

10 000 Zagreb

tel: +385 1 481 8 400

e-mail: kranjcar@kranjcar.hr

Voditeljica: Elvira Kranjčar

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Gordana Bakić, Tomislav Buntak, Tanja Deman, Martina Grlić, Nina Ivančić, Ines Matijević Cakić, Zoltan Novak, Saša Šekoranja, Zlatan Vehabović, Matko Vekić

1. Gordana Bakić: Isključene slike 3, 2003., akril na platnu, 150 x 200 cm

2. Zlatan Vehabović: Unsolicited 2, 2012., ulje na platnu, 130 x 160 cm



Foto galerija Lang

Samobor

Langova 15
10 430 Samobor
tel: +385 1 3362 884
fax: +385 1 3327 503
mob: +385 91 7300 485
e-mail: fotum@globalnet.hr
www.fotogalerija-lang.com

Voditelj: Želimir Košćević

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Franjo Bahovec

1. Franjo Bahovec: Akt, cca 1890. - 1910., ciklus Sjećanje na protekla vremena, iz kolekcije Josipa Horvata, Samobor
2. Franjo Bahovec: Dječja radost, cca 1890. - 1910., ciklus Sjećanje na protekla vremena, iz kolekcije Josipa Horvata, Samobor



Galerija Marin

Umag

Marino Bembo 9

52 470 Umag

e-mail: marin-gallery@live.com

www.maringalerija.com

Voditeljica: Slavica Marin

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Slavica Marin i Robert Sošić

1. Slavica Marin: Doručak u muzeju, fotodokumentacija performansa izvedenog 10.09.2012. u muzeju grada Umaga, fotografija u boji, 2 x (70 x 50cm)
2. Robert Sošić, Zidni dnevnici (serija), 2010., giclee print, 56 x 44 cm (svaki)



Galerija Milotić

Pula

43. Istarske divizije 10

52 100 Pula

tel / fax: +385 52 501 649

mob: +385 98 255 901

e-mail: art@gallerymilotic.hr, milotic@gallerymilotic.hr, bubamara@pu.t-com.hr

www.gallerymilotic.hr

Voditelj: Mladen Milotić

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Elvis Berton, Martin Bizjak, Klemen Brun, Daniel Butala, Stela Cunjak, Vladimir Mario Davidenko, Alina Ivančić, Fulvio Juričić, Vasilije Josip Jordan, Tihomir Lončar, Milan Marin, Mladen Milotić, Edo Murtić, Bruno Paladin, Tea Paškov Vukojević, Vojo Radoičić, Mario Santrač, Sanja Simeunović Bajec, Mirna Sišul

1. Klemen Brun: Kompozicija, 2012., kombinirana tehnika na šperploči, 100 x 100 cm

2. Sanja Simeunović Bajec: Kompozicija, 2012., akril na platnu, 100 x 100 cm



Obalne galerije Piran

Piran

Tartinijev trg 3

6330 Piran

Slovenija

tel.: +386 5 671 20 80

fax: +386 5 671 20 90

mob: +386 31 399 347

e-mail: info@obalne-galerije.si, nives.marvin@obalne-galerije.si

www.obalne-galerije.si

Voditeljica: Lilijana Štepančič

Autorica na Artexchangeu u Varaždinu:

Mira Ličen Krmpotič

1. Lera III, 2011., akril na platnu, 30 x 30 cm

2. Svetvinčenat, 2011., akril na platnu, 90 x 90 cm



Galerija Poola

Pula

Kandlerova 14

52 100 Pula

mob: + 385 97 748 0446; + 385 91 793 0033; + 385 98 923 5466

e-mail: poolagallery@gmail.com.

Voditelji: Tea Bičić, Robert Pauletta i Bojan Šumonja

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Tea Bičić, Robert Pauletta i Bojan Šumonja

1. Tea Bičić: Crveno grmlje, 2012., akril na platnu, 150 x 150 cm
2. Bojan Šumonja: Ovce, 2013., ulje na platnu, 142 x 115 cm
3. Robert Pauletta: Iz serije Pittura Bianca, 2010., ulje na platnu, 200 x 140 cm



Galerija S

Koprivnica

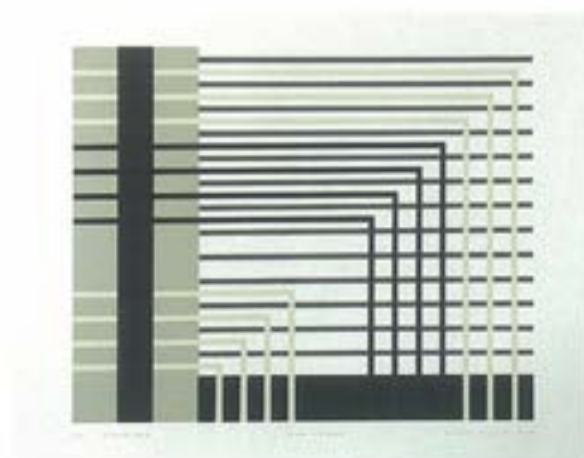
M. P. Miškine 69
48 000 Koprivnica
(Pastorala d.o.o.)
tel: +385 48 624 462
mob: +385 91 762 3371; +385 91 585 8350
E-mail: tanja.spoljar17@gmail.com
www.galerija-s.hr (novi web u izradi)

Voditeljice: Milja Špoljar, Tanja Špoljar

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Gordana Bakić, Gordana Bralić, Tomislav Buntak, Ivan Čižmek, Viktor Daldon, Boris Demur, Eugen Feller, Ivan Fijolić, Ivana Franke, Darko Fritz, Duje Jurić, Alem Korkut, Ivan Kožarić, Marijan Molnar, Ivan Šeremet, Marko Tadić, Sunčanica Tuk, Matko Vekić, Vlatko Vincek

1. Ivan Kožarić: Drvo, 2011., serigrafija, 70 x 50 cm
2. Duje Jurić: Bez naziva, 2011., serigrafija, 50 x 70 cm



Galerija Valenta

Labin

Stari trg 1

52 220 Labin

tel: +385 52 852 094

fax: +385 52 853 037

E-mail: goran.valenta@gmail.com

Voditelj: Goran Valenta

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Zdravko Đerek, Stjepan Ivanišević i Goran Valenta

1. Stjepan Ivanišević: Propovjed pticama, 2012., ulje na platnu, 24 x 30 cm

2. Goran Valenta: Sva iščekivanja, 2010., 114 x 120 cm, akril na japanskom ručno rađenom papiru



Galerija Zlati ajngel

Varaždin

Gajeva 15
42 000 Varaždin
tel: +385 42 212 702
e-mail: info@ajngel.hr
www.ajngel.hr

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Zoran Kranjčec, Vladimir Gašparić Gapa, Ivan Mladenović, Alan Novoselec,
Petar Popijač, Janja Sačić, Maja Vrban

1. Postav izložbe, Zlati Ajngel, kolovoz 2013.
2. Postav izložbe, Zlati Ajngel, kolovoz 2013.



Galerija Žula

Maribor

Obrežna 57

2000 Maribor

Slovenija

tel: +386 41 681 171

e-mail: gmg@amis.net

www.galerija-zula.si

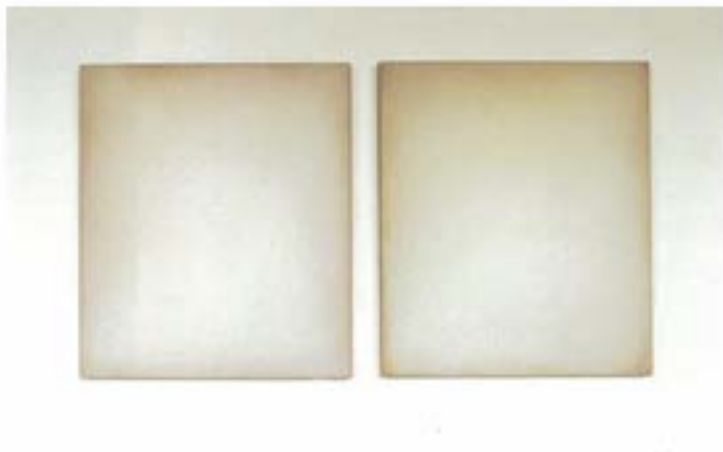
Voditelj: Peter Žula

Autori na Artexchangeu u Varaždinu:

Boštjan Novak, Mirko Rajnar, Oto Rimele, Jože Šubic

1. Mirko Rajnar: Oprimki, 2010. / 2011., ulje na platnu, 150 x 175cm

2. Oto Rimele: 8 Seasons / Genesis (detalj), 2013., platno, boja, vosak; 50 x 45 x 4 cm (8 platna)



Muzej suvremene umjetnosti Istre / Museo d'arte contemporanea dell'Istria

Pula

Sv. Ivana 1

52 100 Pula

Tel: + 385 52 423 205

e-mail: msul.luc@gmail.com

www.msu-istre.hr

Voditelj: Mladen Lučić

Ravnateljica: Gorka Ostojić Cvajner

Exchangeart 05

Muzej suvremene umjetnosti Istre / Museo d'arte contemporanea dell'Istria, kao izvršni producent Istarskog sajma umjetnina - Artexchange-a, ovom, petom po redu ad hoc postavljenom izložbom, predstavlja i u Varaždinu recentne radove nekih hrvatskih (uglavnom istarskih), suvremenih umjetnika koji su bili, ili će u skoroj budućnosti biti, izloženi na nekoj od tematskih, problemskih ili samostalnih izložbi Muzeja suvremene umjetnosti Istre, a nisu u odabiru galerija prisutnih na ovom Sajmu.

Autori na Artexchange sajmu:

Hasan Abdeighani, Iva Matija Bitanga, Marčelo Brajnović, Petar Brajnović, Tomislav Brajnović, Natalija Borčić, Gordana Bralić, Boris Bučan, Tomislav Buntak, Darwin Butković, Đani Celija, Eros Čakić, Sebastijan Dračić, Eugen Feller, Iva Gašparić, Zvezdana Hegedušić Brajnović, Nina Ivančić, Nikolina Ivezić, Đorđe Jandrić, Paulina Jazvić, Fulvio Juričić, Ana Katičić, Vatroslav Kuliš, Branko Kolarić, Alem Korkut, Vlado Martek, Zoltan Novak, Nikola Ražov, Đuro Seder, Sanja Simeunović Bajec, Borut Skok, Damir Sokić, Silvo Šarić, Natalija Škalić, Predrag Todorović, Hrvoje Urumović, Ivona Verbanac, Dorina Viakančić, Marko Vojnić Ćin, Iva Vraneković, Leo Vukelić, Igor Zirojević...

Artexchange u Varaždinu

Nakladnik

Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja

Università popolare aperta della Città di Rovigno

52 210 Rovinj / Rovigno

Tel: +385 52 830 300

Fax: +385 52 840 132

Za nakladnika

Dubravka Svetličić

Tel: + 385 52 840 133

Fax: + 385 52 840 132

Mob: + 385 95 211 6571

e-mail: dubravka.svetlicic@pour.hr

Izvršni producent

Muzej suvremene umjetnosti Istre /

Museo d'arte contemporanea dell'Istria

Gorka Ostojić Cvajner, Mladen Lučić, Iva Gašparić

Sv. Ivana 1, 52 100 Pula

Tel: +385 52 423 205

Mob: +385 91 1513 069

Mob: +385 91 9191 495

e-mail: msui.luc@gmail.com

Urednik kataloga

Mladen Lučić

Suradnica

Iva Gašparić

Artexchange vizualni identitet

Parabureau

Dizajn Artexchangea u Varaždinu

Studio Sonda

Tisak

Tiskara Zelina d.d.

Naklada

500 primjeraka

www.artexchange.com.hr

Zahvaljujemo Darku Sačiću i Udruzi galerista Artexchange



Pučko otvoreno učilište
Grada Rovinja
Università popolare aperta
della Città di Rovigno

MSU
MAC

Muzej suvremene umjetnosti Istre
Museo d'Arte Contemporanea dell'Istria
Museum of Contemporary Art of Istria

Sponzori



Grad Varaždin



Varaždinska županija



Turistička zajednica
Grada Varaždina



Istra
Zemlja Mediterana



exchange*
u Varaždinu

Istarski sajam umjetnina
Artefiera istriana
Istrian Art Fair